

W ramach działań projektowych w dworku w Bielinach przybliżyliśmy kulturę żydowską

Iceland
Liechtenstein
Norway grants



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Wspólnie działamy na rzecz Europy sprzyjającej integracji społecznej

- [wersja polska](#)
- [English version](#)
- [Українська версія](#)



W minioną niedzielę w zespole dworsko-parkowym w Bielinach wspominaliśmy narodowość żydowską poprzez przypomnienie ich kultury, muzyki i kuchni.

W ramach spotkania pod hasłem Wielokulturowość Gminy Ulanów zaprezentowany został koncert muzyki klezmerskiej w wykonaniu Kapeli Brodów. Muzyka ta przeniosła nas w czasy, kiedy to w gminie, a zwłaszcza w miasteczku Ulanów zamieszkiwała licznie narodowość żydowska. Kultury te współistniały obok siebie, łączyły się i przenikały. Licznie przybyli mieszkańcy Gminy i goście z zewnątrz mogli zapoznać się z wystawą „Żydzi w Gminie Ulanów” połączoną z prelekcją oraz pokosztować potraw charakterystycznych dla kuchni chasydskiej, tajniki której nasze gospodynie z KGW poznały podczas wcześniejszych warsztatów kulinarnych. Wydarzenie kulturalne cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem i było prawdziwą uczcą dla ducha.

<https://tvmstalowawola.pl/w-bielinach-poznali-kulture-zydowska/>

Last Sunday, in the manor and park complex in Bieliny, we remembered Jewish nationality by recalling their culture, music and cuisine.

As part of the meeting entitled Multiculturalism of the Ulanów Commune, a concert of klezmer music performed by Kapela Brodów was presented. This music took us back to the times when large numbers of Jews lived in the commune, especially in the town of Ulanów. These cultures coexisted side by side, merged and interpenetrated. Numerous residents of the commune and guests from outside could see the exhibition "Jews in the Ulanów Commune" combined with a lecture and taste dishes typical of Hasidic cuisine, the secrets of which our housewives from KGW learned during previous culinary workshops. The cultural event was very popular and was a real feast for the spirit.

<https://tvmstalowawola.pl/w-bielinach-poznali-kulture-zydowska/>

Минулої неділі в садибно-парковому комплексі в Белінах ми згадали про єврейську національність, пригадавши їх культуру, музику та кухню.

В рамках зустрічі під назвою «Мультикультуралізм гміни Уланув» відбувся концерт клезмерської музики у виконанні Капели Бродув. Ця музика повернула нас у ті часи, коли в гміні, особливо в місті Уланов, проживала велика кількість

Urząd Gminy i Miasta w Ulanowie

євреїв. Ці культури співіснували поруч, зливалися і взаємопроникали. Численні мешканці гміни та гості ззовні могли побачити виставку «Євреї в гміні Уланув» у поєднанні з лекцією та скуштувати характерні страви хасидської кухні, секрети яких наші господині з KGW дізналися під час попередніх кулінарних майстерень. Культурний захід був дуже популярним і став справжнім святом духу.

<https://tvmstalowawola.pl/w-bielinach-poznali-kulture-zydowska/>
